Vol. 17 No. 447 Tuesday February 28 1922 TAIRIKU NIPPO 大正十一年二月廿八日（火曜日）第四千四百八十七號

大陸日報

THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
138 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasuchi Yamazaki

本紙定價 壹ヶ月七拾五仙 六ヶ月 四弗貳拾五仙 壹ヶ年 八弗貳拾五仙 但一切前金ノ事
發行兼編輯人 山崎保治
晩市城市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六番

露國饑饉と救濟事業（五）

大陸時評

◇餓死する幾百萬の人々

◇博士の救濟案

「私は、確に野一得られると思ふ」と博士は云ふ。「夫れが若し成功すれば、露國の經濟的繁榮を回復し、世界最大の穀倉の生産高を增加する上、大なる助けとなるに違ひない」

ナンセン博士の自信ある救濟案と云ふのは、何ういふ性質のものであらうか。博士に從へば、夫れは至つて簡單なものであるが、但し莫然と多くの費用とを要するものである。

「夫れは、かうだ」と博士は云ふ。「此の二三ケ月の間に、大規模のトラクター・プロー（農具）隊を組織して饑地方へ送る。其に、其使用法を教へる爲めの專門家をもつけてやるのだ。之れは如何にも實行困難らしく思はれるかも知れないが、其の困難は無限に得られるものであらうと信ずる。失業してゐる樣子は露國に限らもゐるから、トラクターさへ手に入れば、必要な所へ夫れを送つて使用することが出來る。外國から少數の專門家を入れて指導に當らせ

政治家往診

日本煙價（二月三日）

◇憲政會顧問 武富時敏君 下

（往診場所—牛込市谷邸　往診時間—九分）

◇兩君とも同じく所謂の政友連である。憲政會の財政は實に君もあるがその他は少くとも閣君の力を經て仕組まれる積の人である。然るに目前この如き惨憺。一は富まぬのである。從經濟の手段は私的經濟に頼するものもあり頼せぬものもある。

◇同じ黨の人だ、武富君は武富君に少しは連絡して上げればいゝに感情がつゞやく。

武富君。又加賀町へ戻る。武富君は無つてない。自動車の音が門前傍の塀に聞こえ、かゝり待つ。門内より草履を持つて下女が傳令を致ひに出た。側の人車が「お躍りーイ」

◇武富君は廻る十二輪の日本間の向ふのすみに火鉢をひかへ武富君が鉢間物で煙草を摩する。北風へ廻る。

「お疲れならば一ト休みおやすみになつてからに——お待ち申してますから」

武富君は十郎式の眼をむいてちつぢとつちを見據えたが無言想で叱り飛ばす。

「早いが方がよろしくあります」

「何にも疲勞のあとが見ゆる。

「では伺ひます。今度の憲會で在野黨としての憲政會の意氣込みは——」

「イヤ、その事なら、又のお前しに願ひます。いま考へては居りません——」

「御國民が在野政治家としての先生に——」

「政治のことは人に頼んで、いまは廊下に変那らしい佛像が並んでる。

◇待合室には変那の紫檀の椅子が置いてある、木材は蘇州より取り寄せて木の香ぷんぷんせやらぬ新築の家。吸げば可成やらに恒に地の空氣も弟に入りさう。

一組の客が立ち出したついでに待合室の戸をあけて後藤君自身「サアこちら（へ）」と頗る手軽なる。

廣い日本風にクーション、椅子を併用した洋間、こゝにも変那式の月琴や蓄音機の装飾を

◇東京市長 後藤新平君 （上）

（往診場所—麻布田町私邸　往診時間—四十二分間）

なす。四角に大きな電燈の火鉢を（だて）、對座、後藤君左の手を内懐よりもつと下へぐいと突つ込み危く撮り間とかやになりそうな位置で挙面をこしらへてる。始めは後（そう反り納まつて居たが）しにみが入るとにバナのふちへ足を踏みかけ眼をもみキリのやうに相手の方へねぢ出して來る。ひつまりなしに紙巻煙草を右手で無意識につまり取つてはふかす。指先が汚れちらしくふるはつてゐる。

◇用件を告げる。叱られても不愛想でも面倒でなくゆかしさを感ずる人物。

横濱貿易組合 主任 柏政吉 濱垣事務所
横濱香坂支部 ドミニオン輸物内 電話シー一〇六四七

生命保險代理 領事館諸願届手續 英文契約書調製 濱垣事務所 晩市パウエル街三六一 電話シーモア四一八〇

大工 竹中佐七 晩市パウエル街二六九 電話ハイ一〇八三エル

洋服仕立 晩市ストーン街三三 電話シーモア三三六六 柏屋洋服店

洋服仕立 晩市ストーン街三三 電話シーモア三三六六 柏屋洋服店

理髮 晩市パウエル街二六一半 電話シーモア四一六六 濱山理髮

三〇一 西村初商店 ドソン街郵便局五番 電話ハイ一四四九 西村初支店

代書業務一切 △土地家屋周旋 △其他代理業務一切 電話シー一五六 濱岸事務所 自宅 東カドバ街四一四番 電話ハイ三三八六エル

各專門醫紹介通辯 晩市ヤーン街七一一 電話ハイ一六五 中塚幸次

洋服洗濯 並にプレス 晩市ヤーン街一六五 三ウ

葬儀一式 及び設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします 晩市メーン街六一二 エドワード葬儀社 電話シー一三九〇ペビュー六〇八

時計修繕及 寶石類行商 東カドバ街二三四 石神清

今回左記の場所に於てフルーツ ヤンデー店開業仕候間何卒御引立の程願上候 果物、たばこ、額縁 晩市ダンレヴィー街二一七 R山下商店 電話シーモア三七一七

九州屋旅館 江島組 電話ハイ一七八三エル パウエル街四三九

時計販賣並に修繕 晩市パウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

◎灸点◎按摩◎電氣按摩◎子供の灸 東カドバ街三四七 電話シーモア四〇〇九エル 鎌倉與作

日本行切符販賣 アレキサンダー街三三 青木旅館 電話シー一五五七五 青木

雜貨食料品 晩市パウエル街六〇六 梶木商店 電話ハイ三三五三

鳥類卵 一切賣買外に豆腐、めん類、青物等も有升餅 注文は遠近に不拘迅速に御屆致升 晩市ゴーア街六五六 森高商店 電話シー三七六五エル

新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 電話シー三七七二 自宅ハイ一六八五ワイ

本願寺佛教會 東カドバ街五四九 電話ハイ三二五二ワイ

食料品、果物、菓子 ユーワストミンスター市 ニロヘビア街八七五 重本商店 電話一〇六二アール

シテー・ホテル 晩市本願寺前 田川 山崎 北川 善信 十 電話シー四八四四オー 一三九

按摩と灸 電氣治療も致します パウエル街三三一 新見藥舗の二階 上領浩大

▲鮮魚▲肉類▲漬物 ▲野菜物▲上等みそ ▲蒲鉾▲こんにゃく ▲こうじ御小賣 右の如く開業致候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候 パウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

玩具、菓子 晩市キングスウェー 重松商店 電話フェヤ三九八七 金平

和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 小財 初次郎 電話フェアモント五二

牛めしばしるこ、ぞうに、あべかは、あんころ うどん 晩市ダンレヴィー街一三一 れきな屋 電話シー七六四六アール

ミルク グラーム配達 晩市パウエル街四七三 スター牛乳舍 電話ハイランド一五四

和洋雜貨食料品 晩市パウエル街二三八 渡邊商店 電話シーモア三九九一 江畑運送社

雜貨食料品 晩市東カドバ街一五一 紀伊商會 電話シーモア六八三

うじ製造 卸小賣（こうじ）のもとあり 電話ハイ一二六九 晩市街七三三 日の出 パウエル街三九一 今井商店 小賣販賣出張所

大工 重上 晩市東カドバ街六四三 電話ハイランド五三六エル 井島野

新荷着 パウエル街五二三 西村商店 電話ハイランド一三七五 村太郎

自動車運送 サイキ 商値に賣入 自宅ペビュー三三三七アール 西村三次郎

男女洋服仕立 並にドレス、ブラウス メーン街三二八 青木洋服店 電話シー六七三四エル

高等 南京料理 日本人諸君の御來樓を歓迎仕候 パウエル街二三七 新北京 電話シーモア五七七四 パウエル街二五二

同支店 電話シーモア三五一七

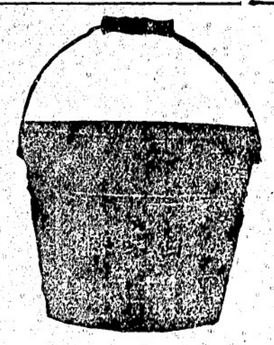
室内清潔にして取扱も丁寧にいたします パウエル街三五八 東北旅館 熊谷忠之助

御菓子製造 御祝餅、折詰菓子 せんべい卸小賣 晩市パウエル街四二三 永見菓子店 電話ハイランド六二

時計店 種各計時他其。ンギ 及修繕 切一品飾裝 電話シーモア八九四八

滿米 ルエ・ムサルオウ 品屬附 類石寶屬金貴 晩香坡市メーン街二二〇

ステブストン 晩香坡間 荷物運搬 晩市パウエル街二〇一 電話シーモア三三八 みかど運送舍 ステブストン停車場前 電話二



上等 白みそ 價格安價賣出し 御取引店にて御求め下さい 製造所 電話ハイ五一 晩市ジョージヤ街二四九 大和倉庫會社 電話シー七三三四

日本米並びに加州米 和洋食料品一切卸賣 晩香坡市アレキサンダー街三六二 伊藤商會 電話シーモア三七八 362 Alexander St. Vancouver, B.C.

味噌醤油並に雜穀類卸 ▲精米の元祖 朝日精米所 パウエル街八二一 電話ハイ一五二

Kobeya & Co. Importers and Exporters General Merchants 566 Powell St., Vancouver, B. C. 和洋雜貨食料品 晩香坡市パウエル街五六六 神戸屋商店 電話ハイランド三三三

●ギヤスリン 自動車用各種油並に附屬品 ●タイアー修繕 ゴーア街二三一 電話シー二〇二八 BCオート

多田洋服店 晩香坡市パウエル街三三五 電話シーモア八〇三五

洋服裁縫並にプレス 優美勉强、仕立は特別入念 晩市ユニオン街二〇（メーン街角） ピンガーラ フーラー 植上洋服店 電話シーモア三七二二

◆鐵道部 シー・ピー・アール ケー・ゾー・アール シー・エス・アール 人員供給 △船舶部 內外各汽船會社切符販賣并に取次 △信託部 預金、送金取扱 △貿易部 輸出入、委託販賣 晩市ゴーア街三三七 電話シーモア八三九 337 Gore Avenue 日加用達會社 Vancouver, B.C.

鷄卵卸小賣商 晩市西第四街一五六〇 堀田魚店 電話ペビュー參二四六

▲室内清潔、各室湯水及スチーム ヒーター付 高等旅館 ホテル・ウオールド 晩市パウエル街三九六 電話シーモア三七八八 館主 高橋菊助

食料品雜貨 香村商店 Phone Sey. 2131, 269 Powell St. Vancouver, B. C.

ルーム月極五弗より拾弗まで御夫婦向室あり 晩市西カドバ街二二 電話シー四六八 館主 有馬傳吉 平城知藩 クラウンホテル

■日本人街唯一の處方箋調劑所 ▲寫眞機を求めたい方の好機到來致しました ▲コダックは本月から戰前のプライスにかへりました ▲小さい寫眞機は三弗高價の分は十弗以上値段下りました 晩香坡市パウエル街三九九 ■日本人街唯一のコダック店 公認エス、エドガー、キイー藥店 399 Powell St. Vancouver, B.C.

晩香坡市パウエル街參壹壹 天野運送舍 電話シー四二一九自宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨 化粧品類 絹地綿布各種 男女仕立物一切 パウエル街三二九 電話シー三二九〇 宮崎商店

◇狗……山内多門氏筆

子供の裝飾に

重きをおく日本の風習から強めて虞心を增長させる

「泣く兒に乳」も考へもの

我日本は外國人から子供の樂園と云はれる程、子供を可愛がる國と稱されてゐる、成程其注の國中では最も子供を可愛がり、子供に對する注意の行き屆いて居る國である、併し日本人の

其子に　對する愛情や注意は決して子供の天性に適つたものではない、子供の自然をしひと云へぬものがある、外國人が我が邦に來て最も目に着く事は勿論最樂な風俗であらうが、其の中で子供の服しい着物を着て居ると云ふ事なども、最も

注意を　惹く一つである、と云ふ、日本では男女ともに子供の時に種々の派手な着物をさせる、殊に女子には美しい模樣のある華やかな着物を被せる、運動や衛生や總て子供を本位とするよりも、裝飾を主として、親が見て滿足することに重きを置く傾向がある、これを

道德上　や經濟上から論ずる事は暫く問題外にしても、單に子供の爲めに美しい長い着物を被せると云ふことは、子供の自然の性情である所の、活潑に運動することを、或は石を投げ、或は木に登り、土いぢりをするといふ樣な事に對して、非常に邪魔になる、即ち親は着物が

汚れる　ことを目當にして、吸に子供の自由運動を禁止するが、結局は最も無駄なことである、

條件を　具へた物を被せてやらねばならぬ、服しい裝飾と云ふことが本位になつて居ては大金を掛けて子供の爲めにするに拘らず、決して其の效果に於ける子供を大切にすると云ふものでない又我が國では頻りに他人の子供を褒める習慣がある、特に

悧巧と　いふ事の事實も無いのに、妄に悧巧な子であると書つて賞、又別に美しい子やあると思はぬでも美しいお嬢さんであるとか、お坊ちやんであるとか云ふ言葉を以て、子供を賞める風がある、尤も子供を常に叱つたり、或は罵つたりするよりも、滑稽事があつた時に之を

奬勵し　て、次第に此の美點を發揮させて行くことは、望ましいが、徒に故なくして賞ることは却て人の子を惑うて虞樂心を長せしめる虞がある、これ等の事には西洋の婦人殊に英國の良き家庭に於て子供を育てる婦人は、非常に意を用ひて居ることである

無暗に　菓子である、云つてはめれば、偶菓子を與へる時に賞ても、それが少しも刺戟を與へぬ樣になる、眞に子供を愛する者は、かゝる點にも注意せねばならない、或は父我が國の母親は多くの場合、嬰兒が泣けば直に、乳を飲ませるが、これ亦甚だ無慈悲なことである嬰兒が

泣くの　は、必ずしも乳が飲みたいからのみでは無い、物を云ふ事が出來ぬから腹が痛い時にも、退屈した時にも、孤に喰はれた時にも、其他凡ゆる場合に皆泣くを以て之を告げるのである、それでも乳を與へれば默るから、母も便利として安く乳を與へるのであらうが嬰兒の

胃腸病　は多く、吾人が腹痛で困難してゐる時、口中へ食物、針に刺されて痛い時にも食物、退屈で外に出たくて堪まらん時にも食物を押込まれては迷惑千萬である、嬰兒は泣くのは細に注意すれば其の原因が分る事である

因襲の殼から解放へ（下）

思想の共鳴から戀愛へ

東忠續氏の結婚ロマンス

東君が同志社大學政治部を卒業したのは大正八年である、大和國十津川武士の流れを汲み郷に知られた門閥家に育てられた恐め慶應に學られる「因襲」といふ不文の掟に頑い反吸心を抱らせ自由、解放を求めて泳ぎ出た同君は在學中から解放運動、殊に恰度その頃勞働運動の初期時代だつたので先づコレが啓蒙運動に據つた學生、若い勞働者とを集めてボッカ團を組織し自分は岡崎御所内なる貧民窟に住まつて毎夜のやうに、掘鑿の青しみく集まる若人等の虹のやうな氣焰を擧げた、妹のある子は當時小川のほとりの掘鑿の家に出入し仮裝などした

然うしたうちに不圓した動機から此ボッカ團に團員の一人として加入し

異彩を　放つた浦若い女性があつた、中西禎子と云ひ若い學生間に「京都小町」と持て囃された、この禎子の仲よしといふ關係から、ある子とも仲好しとなり東君の眼を奪ふやうになつた、未だおぼこの乙女と前記菊代で、其のころ京都市立第二高女に在學中だつた、彼女の父は操觚者で、彼女の卒業に先立つて神戸へ轉勤したので、彼女は父の友人エム氏の許へ預けられた、エム氏は勞働者「プロレタリア」の著者で東君もよく往來した、そして眼を奪つた

乙女は　遂に眼に宿り情熱に燃え易い若い二人の心は先づ思想的に共鳴したのであつた

彼女の持つた思想――それはあながちそうした周圍の環境に感化され、そして又熱する人に迎ひ合せうとしての假面を冠つたものではなく、孰れかと云へば多分に父の血を受けて文學的にもかなり豐かな天文の持主で解放運動に趣味と理解と同情とを等分に把持し、いつも新しい「自由」の上に起つて舊道德、舊思想を批判して居た

懸路を　歩むやうになつたが其中無事卒業した菊代は家庭の事情から神戸の父の許へ歸り間もなく東君も來阪、友愛會に投じた、堅く約しあひ互の間には降るやうな手紙の往復があつたが悲くも兩人の間は堰かれた、夫れは女の周圍の無理解にあつたので、

「戀愛は必ず結婚の階段である」

と云つた風な彼の女の主張も勞働運動を毛嫌ふ――分けても入獄を目前に控へてゐる男への婚約は周圍の人々の前には一堪まりもなかつた、この點には多分の

理解を　持つ彼女の父が口を酢ッぱくして說いても……

× × ×

戀愛の前に悶へぬき理性の制御力を失つた彼女は幾度か因襲を呪ひ

泣くの　は、必ずしも乳が飲みたいからのみでは無い、物を云ふ事が出來ぬから腹が痛い時にも、退屈した時にも、孤に喰はれた時にも、其他凡ゆる場合に皆泣くを以て之を告げるのである、それでも乳を與へれば默るから、母も便利として安く乳を與へるのであらうが嬰兒の

胃腸病　は多く、吾人が腹痛で困難してゐる時、口中へ食物、針に刺されて痛い時にも食物、退屈で外に出たくて堪まらん時にも食物を押込まれては迷惑千萬である、嬰兒は泣くのは細に注意すれば其の原

百日咳新療法

渡口精鴻氏が發見

百日咳に對する世界的の新療法が警視廳細菌檢査所の渡口精鴻氏に依つて發見せられた、始め動物試驗に於て成功したる同氏はそれを自分から

自分の家族

に試み更に最近に至つて東京濟生會病院の豊福博士、慶應病院の唐澤博士、神田の耳科小兒科病院等に於いて患者に之れを試みたが何れも大なる好成績を擧げて居ると云ふことである、新療法とは百日咳に對するアンタゴニスムス拮抗菌の發見である、渡口氏は夫れをエー菌と名づけてゐる即ち百日咳の子供の口又は鼻から其のエー菌を入るれば百日咳の菌がエー菌の爲めに死滅するのである、渡口氏は語つた「例へば猫が鼠をとり

金魚が　ボウフラを喰ひ殺すやうな理窟である、菌には一方の菌と拮抗して他を死滅させるものと相互に仲よく共棲するものと又双方全然無關係沒交渉のものとある、エー菌は無害有益の肺炎菌腦の重球菌である、之が百日咳菌を死滅することを見出したのである大正三年の頃であつた私は今後の治療は菌相互の關係を利用して大いに得る所があらうと云ふ堅い信念を抱くやうになつた

三十餘種の　菌に就て爾來研究を進めたのである、同七年流行性感冒が猖獗を極めた時にアンタゴニムスの働きを利用しやうと大いに努めたが其れは成功を見ずに了つた、それから百日咳に對して之が研究を進めて行つた、エー菌の無害を實驗するだけに二年の歲月を費やした、即ち之れが培養と動物試驗と人間に試みるまでに可成りの時日を要しました」

藥科學士の實驗に依れば「ワクチン注射を七本したけれども左まで好成績を得なつた、子供が此の新療法で六日間に全治したと言ふことである

千葉寫眞自動車　晩市バウエル街三〇七

高田寫眞自動車　晩市バウエル街三〇七　中川商店内

村田寫眞自動車　夜バウエル街三〇五五番　七五五番

山下寫眞自動車　晩市ゴーア街三〇五　（日本金融社前）

松下寫眞自動車　晩市バウエル街二三五

長野寫眞自動車　アレキサンダー街二六七

バウエル街三四八　河邊齒科醫院　電話シー三六二七　自宅ハイランド一五〇九エル

バウエル街二一〇下高原醫院内　影山齒科醫院　電話シーモア二五五五

公認　三宅齒科醫院　ドクトル　三宅榮藏　晩市東カドバ街四一六　電話ハイ二二四八

野村齒科醫院　ステプストン分院　齒科醫　阿山甫祥　ステプストン藥舗上

晩市バウエル街二四五　葛原齒科醫院　電話シー三四五〇　自宅ハイ一〇〇五エル

診察時間　午前十時ヨリ午後八時迄　日曜休日ハ十時ヨリ一時迄

バウエル街元ノメープルルーム一二三　醫學士　高橋康百　電話オフィス、シー五三三〇　同　自宅ハイ九二七エッキス

東カドバ街四三八　醫師　石原明之助　電話ハイランド一一一

紐育生命並各種保險代理　小保方利二郎　事務所晩市バウエル街三五五　電話シーモア四八二五　住宅電話ノエ三六三〇アール

和洋雜貨、絹地、綿布各種　男女お子供衆衣類一切　晩市バウエル街三二三　堀壽商店　電話シーモア二二六

Ford　THE UNIVERSAL CAR

◆理想的運搬用車用乘に並◆

Standard Motor's Limited
Vancouver's Oldest and
Largest Ford Dealers
Kingsway at 8th Ave.
Phone Fair. 2730-2731

日本人諸君の便宜を計らんが爲め特に左の二名を置いてありますから何卒御用命仰せ付けられたし　スタンダードモータース商會　バウエル街五五〇　販賣人　河口太四郎　電話ハイ二六六一アール　辻龍太郎

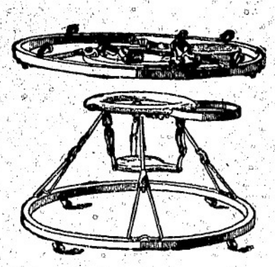
見よ豐裁優美なる最新式フォード堅牢無比而も能率甚大なる天下に冠たり賣格僅に七百三十五弗携込み鳥も簡易

新荷到着

弊店にては長らく値段高價の爲め仕入を見合せて居りましたベビー歩行器が到着致しました
今回發賣致します歩行器は以前の品に比し堅牢優美便の點に付き幾多の大改良を加へて製出せられました新新なる歩行器であります

■値段は左記の通り三種類御座います

特製　金八弗七拾五仙
上製　金七弗七拾五仙
並製　金七弗貳拾五仙



本器の特色は折疊自由自在にして下の大なる輪は金屬製にゴム輪を卷きたるものなり

其他下に列記の品々に對しては當分の内大々的の廉價を以て御用命に應じて居ります
◆シンガーミシン　◆コロムビア蓄音器
◆内外レコード　◆内外樂器類及び音譜
◆ベビーハイチャー、乳母車、
右附屬品一切　各種修繕

山陽商會
晩香坡市メイン街貳參貳
電話シーモア三六九六

重要電報

▲ヂエノア會議の期日

（ロンドン二日發）英佛首相ロイド・ジョーヂが佛國首相ポアンカレーと會せる結果、兩國間に新なる協和を生じたることは既報の如くなるが、兩首相間に協議の眼目となれるは次の三項なり、

（一）英佛保障條約
（二）獨逸、土耳其間の關係
（三）ヂエノア會議

かくて兩首相間にてはヂエノア會議開催は四月十五日と決定せられたり（二十六日）

佛國紙の所感

（巴里二日發）英佛首相のブーローニュ會見の結果――殊に近く調印せらるべき英佛條約に關し巴里の新聞紙は一斉に滿足の意を表し居れり、更に明瞭となれるところによれば、兩首相はヂエノア會議に於て休戰日以來縮結せられたる條約に關しては一切觸れざりしことに全然一致せり、巴黎露國代表の會議參加問題は、未だ解決せられず、ロイド・ジョーヂは、ポアンカレーが自身佛國を代表して、最初の三週間ヂエノア會議に出席せんことを乞ひたるが、ポ氏は之に對して即答を與へず、後日自己の決意を通知することせり、四月十日を會議開催日とせることの可否は月曜日伊太利政府に照會せらるべし（二十六日）

▲加奈陀の將來を祝福

（倫敦二日發）加奈陀は工業國として頭角を現しつゝあり、世界商業界の一大要を成するの時到るべし、前加奈陀製造業協會長エス・マッケンノン氏は去月末カナディアン機關に於ける演說中に述べて、更に次の如く云へり、「農業と工業と運輸と財政とは進歩の四要素なり、加奈陀は不幸に農業的生涯を維持せざるべからずする重要なる思想を輕視せず、之は過不及なき繁榮に缺くべからざるものなれば、加奈陀は現人口米國の十分の一にも足らざるも其の農産は三分の一に及べり、製造業國としての加奈陀は、戰前不可能なりと思惟せられ歷史なる物語をかゝ製造するに至れり」と（二十六日）

▲英佛同盟漸く成立か

◇歐洲政局の重大事件

（巴里）ブーローニュに於ける英佛兩首相の會見よりして生じたる英佛同盟協定は、ヂエノア會議其物よりも重大さに於て驚嘆なるを知らず協定は四月十日以前に於て調印せらるべきが、其の影響は獨逸に及ぶべし、ブーローニュより失れく首都に歸れる兩首相は、何れも同盟の今や成立せりと見るものなることを言明せり、同盟は其の有効期間を當初の十ケ年より二十ケ年に延長し、佛國の保護を保障せるものなるが、同時に交獨逸の攻擊に對し英佛兩國が協力を保障することを約せるものなり、前首相ブリアンが同盟條約原案を提示せる際多くの首面通は其の有効期間の短少なるを理由として反對せり、今後十ケ年間に獨逸が國勢を回復して佛國に反擊するものとは考ふる能はず從つて十ケ年の條約は、獨逸佛國に歸與するところなければなり、十ケ年を二十ケ年とせる一事は、慰ふに佛國民一般の滿足を買ふて餘りあるものならん、

世界的見地より

之れを世界的見地より見れば、更に一層重要なるものあり、英佛兩國は、夫れく自己に關係深き他の國際問題に就き殺見の協和を發見せざる限り獨逸政策上に一致を見出すこと能はず、されば同盟成立は獨逸政策の一致を確保し、獨逸政策の一致は、他の國際問題――信託問題、小亞細亞問題等に關する意見の衝突を除き得たるものと解し得べし（二十七日）

▲機關工場の紛議重大

（倫敦）市内機關製造工場主組合が孫年中なる職工組合に對し、四月一日より工場閉鎖を決行すべしと通告して前哨的手段をとるに至りたることは、形勢を一層重大ならしめつゝあり、雇主側は罷業に關與せんとする職工側の要求を全然否定し、一切を自己の獨斷的管理のもとにおかんとし、之れ雇主當然の權利なりと主張し居れり、職工側は充分之れを肯せず、オバ・タイムを規定するの不可に就ては勞資双方とも一致したるが、雇主側が單に必要に應じて、と主張するに對し、職工側は一ケ月三十時間を超過すべからずと主張し、更に雇主側は、かゝる制限設定の權利は獨り雇主のみの所有するものなりと云ひ、職工組合は、不必要なりと認むるオバータイムを排除する權利は組合の地方實行委員の手中にありと稱し居れり、不妥は日と共に增大しつゝあり（二十七日）

犬養毅氏の演說「二」

今議會始まつて以來の緊張を見せたる陸軍縮小大論戰

――七日の衆議院本會議――

國民黨より提出致しました軍備縮小に關する決議案の說明をいたします決議案の本文は極めて簡單なものであります軍備を縮小して財政の按配を計るは今日の急務である當局者は案を具して提出すべしこれが決議の本文であります是れについて如何なる根底から吾々は斯樣な希望を抱くかということを簡單に說明いたしたいのであります

國民黨の案

の大主意は經濟的に軍備を維持することが一つなのであるそれから一面からは不生産的勞力を生産的に向けかへる即ち兵營に三箇年一箇年は之を生産的に用ふる方へ向ける之れが大主意であります而してこの改革をして餘す所の金を以て文化事業に向けて行くひと文化事業ばかりではない兵の給與將校の俸給其他改善すべきものは此内に含まれてゐる大体から申しますると歩兵を一年在營の制度に改めることこの歩兵一年在營の制度に改めまして戰時の兵員は現在のまゝにするのであります それ故に從つて

師團を半減

にしなければならぬ結果になつて來るのであります現在の二十一個の師團と申しますがその實は二百六十四大隊を以てゐるのであります から實質に於ては二十三個の師團を持つてゐるのであります此の二十二個の師團を折半して半ばで宜しい此の歩兵を一年制にする細かいことを申しますと此驛集を兩度に分つてやる十二之れは後に說明致しますさう致して一年制にして、で戰時の兵員が增すのでない現在のまゝになつてくる譯であります それから效にかゝりして特科兵には乎をつけないことも一つの理由を以て說明致します特科兵には意向きゞをつけてゐない此の外に減ずるものがどういふものを減ずるか

先廢すべき

ものに於ては陸軍幼年學校、陸軍經理學校陸軍獸醫學校之れを減じますすれからまた廢滅しなくて自然にこれからまた廢滅しなくて餘命の生ずるものは支那本部に於ける駐屯部隊は自然の結果として之れはなくなつて來る斯ういふことは、形勢を一層重大ならしめつゝあり、雇主側は罷業に關與せんとする職工側の要求を全然否定し、一切を自己の獨

犬養木堂

國民黨の案の大主意は經濟的に軍備を維持することが一つなのであるそれから一面からは不生産的勞力を生産的に向けかへる即ち兵營に三箇年一箇年は之を生産的に用ふる方へ向ける之れが大主意であります而してこの改革をして餘す所の金を以て文化事業に向けて行くひと文化事業ばかりではない兵の給與將校の俸給其他改善すべきものは此内に含まれてゐる大体から申しますると歩兵を一年在營の制度に改めることこの歩兵一年在營の制度に改めまして戰時の兵員は現在のまゝにするのであります それ故に從つて師團を半減にしなければならぬ結果になつて來るのであります現在の二十一個の師團と申しますがその實は二百六十四大隊を以てゐるのであります から實質に於ては二十三個の師團を持つてゐるのであります此の二十二個の師團を折半して半ばで宜しい此の歩兵を一年制にする細かいことを申しますと此驛集を兩度に分つてやる十二之れは後に說明致しますさう致して一年制にして、で戰時の兵員が增すのでない現在のまゝになつてくる譯であります それから效にかゝりして特科兵には乎をつけないことも一つの理由を以て說明致します特科兵には意向きゞをつけてゐない此の外に減ずるものがどういふものを減ずるか

先廢すべき

ものに於ては陸軍幼年學校、陸軍經理學校陸軍獸醫學校之れを減じますすれからまた廢滅しなくて自然にこれからまた廢滅しなくて餘命の生ずるものは支那本部に於ける駐屯部隊は自然の結果として之れはなくなつて來る斯ういふことは、形勢を一層重大ならしめつゝあり、雇主側は罷業に關與せんとする職工側の要求を全然否定し、一切を自己の獨斷的管理のもとにおかんとし、之れ雇主當然の權利なりと主張し居れり、職工側は充分之れを肯せず、オバ・タイムを規定するの不可に就ては勞資双方とも一致したるが、雇主側が單に必要に應じて、と主張するに對し、職工側は一ケ月三十時間を超過すべからずと主張し、更に雇主側は、かゝる制限設定の權利は獨り雇主のみの所有するものなりと云ひ、職工組合は、不必要なりと認むるオバータイムを排除する權利は組合の地方實行委員の手中にありと稱し居れり、不妥は日と共に增大しつゝあり（二十七日）

國民黨より提出

した軍備縮小に關する決議案の說明をいたします決議案の本文は極めて簡單なものであります軍備を縮小して財政の按配を計るは今日の急務である當局者は案を具して提出すべしこれが決議の本文であります是れについて如何なる根底から吾々は斯樣な希望を抱くかということを簡單に說明いたしたいのであります

國民黨の案

の大主意は經濟的に軍備を維持することが一つなのであるそれから一面からは不生産的勞力を生産的に向けかへる即ち兵營に三箇年一箇年は之を生産的に用ふる方へ向ける之れが大主意であります而してこの改革をして餘す所の金を以て文化事業に向けて行くひと文化事業ばかりではない兵の給與將校の俸給其他改善すべきものは此内に含まれてゐる大体から申しますると歩兵を一年在營の制度に改めることこの歩兵一年在營の制度に改めまして戰時の兵員は現在のまゝにするのであります それ故に從つて師團を半減にしなければならぬ結果になつて來るのであります現在の二十一個の師團と申しますがその實は二百六十四大隊を以てゐるのであります から實質に於ては二十三個の師團を持つてゐるのであります此の二十二個の師團を折半して半ばで宜しい此の歩兵を一年制にする細かいことを申しますと此驛集を兩度に分つてやる十二之れは後に說明致しますさう致して一年制にして、で戰時の兵員が增すのでない現在のまゝになつてくる譯であります それから效にかゝりして特科兵には乎をつけないことも一つの理由を以て說明致します特科兵には意向きゞをつけてゐない此の外に減ずるものがどういふものを減ずるか

先廢すべき

ものに於ては陸軍幼年學校、陸軍經理學校陸軍獸醫學校之れを減じますすれからまた廢滅しなくて自然にこれからまた廢滅しなくて餘命の生ずるものは支那本部に於ける駐屯部隊は自然の結果として之れはなくなつて來る斯ういふことは、形勢を一層重大ならしめつゝあり、雇主側は罷業に關與せんとする職工側の要求を全然否定し、一切を自己の獨

日本特信（二月十日）

在京 山本 礁波

陸軍縮少問題

犬養氏の獅子吼に國民も目覺む

今年の議會は貴衆兩院ともに甚だ緊張味を缺いてゐる、普選案も今や議會年中行事といつた形で各派の之に對する熱が冷却し、野黨の不信任案とても同樣で世間が見くびつてゐる、貴族院では相も變らぬ綱紀問題である、教育問題である、鐵道法案、取引所法改正案も多少議論の花を咲かすべきことは勿論であるが、さりとて一大波瀾を卷き起して政機茲に動かうとするとは何人も思はない。

政府の信望は地に墜ちてゐる、高橋首相の議會における態度が案外良いといふのもヨリ多く見くびつてゐた反動的即ち比較的の話である。

それに對する第二黨たる憲政會が振るはず、貴族院も憍氣滿つた程緊張し、首相以下各大臣何れも敬聽した、貴族院議員傍聽席も滿員も官吏傍聽席も一般傍聽席も滿員の盛況を呈したが、水を打つた如く靜肅に一語も聽き漏らさないやうに努めた、されば聲は大きくなかつたが隅々まで聞ゆた、而して最後に各黨各派一齊に大拍手を獻じた。

斯て二個の陸軍縮小案は委員附託となつたが、其委員は犬養氏、大岡氏、武富氏其他各派の領袖ばかりで非常に權威のあるものを設けられた、陸軍側は茲に一大强國を迎へた譯である、普通の委員會では之れ程の斯うなり誤魔化し得る山梨陸相も此難關を切り拔けることは容易でないから、或は中途で辭職するようなことになるかも測られぬ、國民黨の人氣は一段と上がつたようである。

憲政會は國民黨のために小突き廻された感があること前便所報の通りである、其後此の點を以て幹部に突き込んだ元氣ものも少くないらしく、問題の審議が進むに從つて御離が降つて湧くかも知れない、御離といへば政友會も此案が御離である、向ふを張つて人氣を剝取しようとしたのは賢策であつたように見へて愚策であつた、憲政會よりもヨリ甚だしく引ずられてゐる嫌さがある、引ずられて行く内に陸軍側の反噬といふことになれば、内閣の危機が茲に生ずる次第である、犬養氏はコヽに目標を置いてゐるではなからうか、それは兎に角、國民一般に氏の獅子吼によつて陸軍縮小問題に目覺めさせられた、我國に於て現下最も注目すべき問題なのである。

教育の上に

力を用ひねばならぬのであるから雜役を一切止めさせるそこでそれは國民黨の多年稱へまして問題であります多く世には知られて居りますが一年間で教練を十分に與へるが爲めにはどういふ事を爲るか細かい問題が澤山あるが大要を擧げると斯ういふ事であります雜役をやめさせるのが之れは御承知の通り純粹な戰鬪動作戰鬪技術を訓練するためには風呂焚きであるとか洗濯はやめたが宜しいこの雜役を第一に止めさせるかそれからもう一つは中隊長の今日の有樣はどうなつてゐるかといふと餘程な混雜な事務に當つて殆んど町村役場に類似したやうな仕事を取つて居るのであります それでありますから之れを何うか簡易に致しますと兵の教練の上で下士任せでなくこれに當つて來ることが出來るこれが改革案であります もう一つは軍隊語を改正しなければならぬ軍隊語と云ふものは吾々互に文字を知つてゐるものが見れば極めて簡易なものであります さう六ケ敷いものでありません然しながら小學だけの教育を受けたものに今日の

軍隊の言葉

はやかましい言葉で殆んど漢語からなり立つてゐる六ケしい言葉でやつてゐる小學だけの教育を受けた中産階級以下下層階級でこの言葉を覺えることは却々時間を要する これも改正を要す斯う云ふ細かい改正の箇條がありますもう一つは陸軍當局に求むるのであるが吾々は一切の國民にも之を求むると云ふのは多年の主張であります 現に青年は學校其外に强制するのではなくして射擊い趣味を持たせると吾々は年來稱へて來ましたが幸に近年になつて當局は青年團に武器を貸與するの制度が定められかつて居ります から段々其方に向く此の方でも吾々は趣味を持つて軍隊の武器を取扱ふといふことを青年並に學校の生徒に之を持たすといふことを國民がつとめるし吾々が務めるそれからもう一つ務めるのは學校に於て精神教育並に體操其他にも注意いたすと云ふことをいくらか是は考へなければならぬこれも吾々はつとめて居ります これが大要改革案であります それで何故吾々は今日の場合四圍の形勢の變化からして

戰時の得員

を何故これ迄の通り必要であるか現在陸軍をこさへたのは露西亞帝國の軍力に對する陸軍擴張であつたのであるのであります から相當の減額されたる俸給を與へる期ういふ事であります それで夫れ尋に要する金はどういふものであるかと云ふと兵の給與をよくするためにこゝに六百七十萬圓を增さなければならぬ百七十萬圓即ち約六百五十萬圓增さなければならぬと云ふものが茲に生ずるのを減ずるものと一つ差引せねばならぬものが茲に生ずる斯う云ふ事

KEYSTONE VIEW CO., NEW YORK

本日ニューヨーク殿下とセルビヤ王子の令嬢ローリー嬢との結婚式を擧げたる大富豪ロックフェラー氏の令息ジョン氏

正裝ソヴィエット・スマート

TAISHODO
PHONE SEY 338 301 POWELL ST.

新荷到着
大正堂と御藥
顧客本位に而て誠實を旨とする本舗は世人と共に最も確實なりと信賴する藥をのみ提供す
◉五香 ◉六神丸
◉中將湯 風藥各種
其他東西の新藥及び化粧品數多着荷す
何卒御下命あらん事を乞ふ 何れの地にても早速御届け申上候
晩市バウエル街三〇一 電話 シー 三三八
ワタマン萬年筆持約販賣店
大正堂

▲石炭の部
ナイモ、ウェリングトン
ランプコール（一噸）十一弗二〇仙
アッコール 十一弗 八弗五十仙
ビーコール 八弗 六弗五十仙
スラックコール
▲薪の部（三臺分）
インサイドファー 七弗五十仙
スラブ 五弗
四呎 六弗
グーコード半
アーミングハウス其他醒山御注文下さる處は特別の値段にて差上候
晩市ハーン街一〇五五
アルタ石炭薪會社
シーモア一九〇二
電話 バイランド一九六三
フェヤモント六〇一
The Alberta Coal and Wood Co.
1055 Main St. Vancouver, B.C.

代書
英文並に日本文申請出願
日本生命登記
公證
旅券
契約
下附手續
書作製
領事館諸願屆
他國
日本郵船
シーピーアール
大阪商船
切符販賣
賣買周旋
日本土地
中井幸平
晩香坡市バウエル街三五五
電話 シーモア四八二五
Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver

名畑靴店
各種靴 時節柄大勉强
南部バウエル街三五四三 電話シーモア七八一九
エッキスプレス
名畑平太郎（名畑靴店内）

新荷到着
◎極上糯米 ◎加州新米
◎日本新米 ◎數の子芋
右新荷到着致候間御注文被下度願上候
晩香坡市東ヂオーヂア街二四三
松山商會
電話 シーモア九一七八

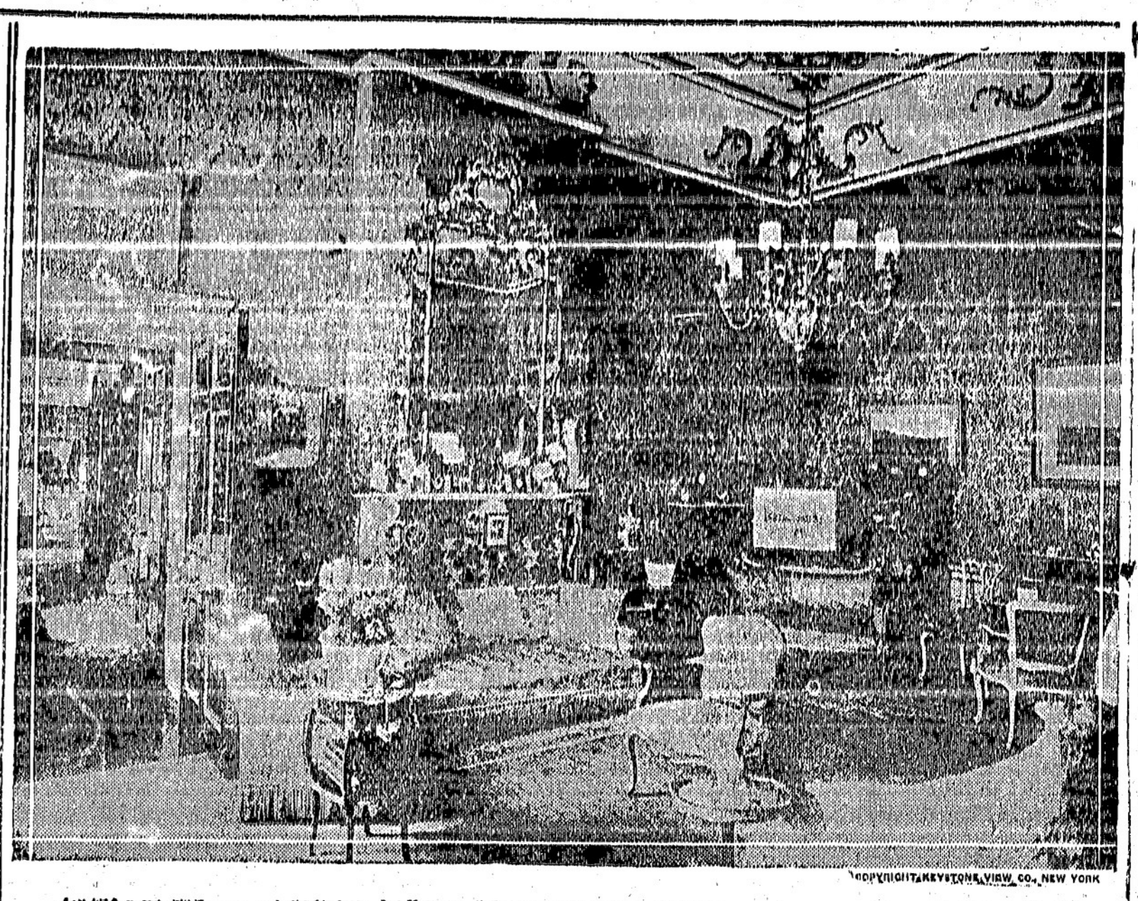
◎……春衣の御仕度取揃ひました……◎
新柄ゼ――格安品
バウエル街三七八

渋谷高店
電話 シーモア六三六二

日本上等白米五十斤袋
同糯米五十斤袋
●富士河岸●剣先鰹●五島鰹●田作●數の子●進物用小樽入奈良漬●茶碗●重ね鉢●鐵入銘茶各種其他鐵詰類種々
ナ印藥品類銘柄にて到着仕り候間多少に拘らず御用命願上候
晩市東ストバ街百六十三番
松宮商店 食料品部
電話 シーモア三五九七

地所賣買
商賣始め
農業始めたき
人は
晩市メイン街（スチングス街角ローヤル銀行二階）
水原事務所
電話 シーモア三四四七
郵函 一〇三四

例年通り證明料手數料共金貳弗
日本行各汽船切符販賣
◇妻子、使用人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
◇出生、死亡、婚姻、離婚、養子緣組等其他戸籍書一切
◇當國政府へ出生屆、歸化申請其他各種代書及び通譯
晩香坡市バウエル街三三五（松本旅館二階）
日本郵船 大阪商船 切符販賣代理人
中山義一事務所
電話 シーモア七六五二
自宅 ハイランド二三〇七



COPYRIGHT, KEYSTONE VIEW CO., NEW YORK

本日ラッセル子爵と英皇室御連系の式典御參列の御結婚式の盛典を挙げられたる王女メリー殿下の御慶典は夕刻ロンドン市内ウエストミンスター寺院で御結婚式

想供養〔百〇六〕

櫻山人

嫉妬

〔12〕

「お兼は東京に居ないのだって、一体何處に居るのですか」

歩吉は顔色を變へて息をはづませながら、問かけた。勝三も筋も今更のやうに眼を瞠はった。

「それでは大分前處をの別荘へで逃して了つたのだらう」

邸の樣子を知つてゐる筋が水を向けると、源次は両目なげに

が、伊香保へ連れ出して無理往生と云ふ寸法さ、俺ハ自動車に乘せて行つた樣な時……男爵。後からやつて來て、口說き立てて居るものと、内々思ひ通りに話が進まないものだから……』

源次の話るところに、聞いて居た二人は膝を乗り出させた。

「ヤイ、待て……それで娘は非々舘の人身御供に上つて仕舞つたのか、未だなのか、それを云へ。それと……』

勝三はせき込んだ。

「眼目〜。焦ら口說いたつて眼から受付けないばかりでなく、命を取られても云ふんだから、男爵も獣地になつては餘計に執ぶく

「その頃り。第四五日目に伊香保の別荘へ連れて行つて了つたんで……」

「エッ。伊香保つて、上州の？』

驚りの意外に二人は聞いた口が塞がらなかつた。

「それで何か、非々親爺の喋つて行つたのか」

勝三は勢ひを突いた。

「さう訊かれると面目次第も無いが、御は當家の娘さんが何ど頂つて居る間云はねいので來合の淵澤や令嬢の藤呼が聽を突やした果

「なに？それぢや、未だ生無垢の條だな」

「男兒、聞いて驚れ。その娘が急に彼方で病氣になつたんだ」

「エ、病氣に！」

聞けば聞くほど氣にかゝる事ばかり。——此の場合お兼の病氣どは容易ならぬ事であつた。

「病氣つて、何ん樣子なのか、酷いのか」

「大した事はないが、何しろ水らくの氣勞やら折檻やらで、身體が全然崩つてゐる矢先だから……

「下らねえ愚口は聞きたくねえ性の宜くねえ病氣か、それに醫者にかゝつて居るかつて訊くんだ」

勝三は眼の色を變へてねじ込んで來た。

「それは醫者にはかけて居るが、何でも命に障るやうな心配はいらしかつた」

「嘗り前よ。別條があられて堪るものか……畜、これだけ聞けば澤山だ。親父さん……確かり仕なくつちゃあ不可ねえ。俺が一緒に押出すから、これから直ぐに取戻しに行かう。驚いてゐて病氣でも重られたら取返しがつかねえからよ」

「何尤もで……私ば出かけて行つても口が利けませんから、真念さんを頼んで……』

「チョッ。そんな悠長な事を云つて居る場合ぢやあねえぜ……。口や利く必要はねえ。先方が人外の業似をしてゐるんだから、此方でもその取で引かるんだ。……先きの甘樣によつちゃ血の雨を降らしても娘を救けなければならねえんだ。……親族も金持もあつたものかい。理窟の前には二つはねえ。……サア源次！手前これから案内しろ」

凄じい見幕で直ぐに源次を引立てようとした。

創作

梅にも春

上司小劍

（七）

「お客さま……」雪枝は呆れた。

「わたしよ、瀬川さん。」と、母親の後へ母親に重なるやうにして隠れ隠から肩のところまで見ぜつ、雪枝の苗字を呼んだのは、今町の角の雨の中で別れたばかりの梅子であつた。

「あら、新田さん。」と、雪枝も梅子の苗字を呼んで一寸學校時代の我樂教室の光景を思ひ浮べた、

「わたし、寂しくて仕樣がないから、お邪魔に來のよ。」

母親とともに雪枝の机の側まで上がつて來梅子は、坐りもしないでさう言つた、コートを持たぬ彼女の袖は、ビッショリと、川へでも落て來やうに濡れて居た。

「あらお火がないんだね。」と驚いたやうに言つて、あたふたと、下へ降り母親は、下の茶の間の長火鉢の火を殺ず淡つて來かと思はるゝほど、盛十能にいつぱい赤いのを持つて來。

「おゝう、寒い、」と言つて梅子は濡た膝で晩きつゝ、火鉢に手を翳した、この人の手にも處女の色艶は失せかけて、小さな紅玉の入つた見すぼらしい指環には光がなかつた、歩つて下へおりて行つた母親は雪枝の着替を持つて來。

「あなた、これを召なさいましよ。そして濡たお召をお焙りになるといゝわ。」と梅子に言つて世話好きの特質を現はした。

二人は夜の更るまで、寂しく語り合つた、明けて二十三の春を迎へた同志は、いつの間にか、兩眼に涙ぐんで居た、市中の住宅居も横町の初春は寂しくて、隣の家の小娘が「梅にも春」をさらつてゐる三味線の音はポンポンといよ〜二人の心を滅入らせた。

（をはり）

卵入生そば製造卸小賣
卵入生うどん
東カドバ街五五三
平山源太郎

萬般之代理
加奈陀政府發給英文旅券下附
裏手呼寄手續、日本一船切符
取次販賣仕候
晩市メーン街一〇六
内外仲口商會
松竹内藤敬助
吉
電話シーモア五〇一七

大工
道具
一切
晩市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア七五五四
電名ハイ一六六九エル

只今流行の縫物に目覺むる樣な毛物が澤山着きました
色の御撰擇は成る可く御早方が便利で御座います
外春物の切地一切
バウエル街參貳四
みやこ商會
電話シー五七七五

和洋食料品一切
晩市バウエル街五八二
グロサー
ランド
上野律一
電話ハイ一七三二オー

御旅館
晩君の御投宿を歓迎いたします
メイン街一七
廣田仁次郎

各種時計及修繕
貴金屬寶石類
金銀細工
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二
グランビル街二〇七
松林支店
電話ペヒュ三二五五Y

◉煙草卸商
シガータバコ
スケッツト
チョコレート
ピンガー
チューインガム
△△△△△
其他新らしい品を取揃へてあります
如何なる場所でも配達無料
晩市アレキサンダー街二〇六
電話シーモア一五五七
貿易商會
ウエスト
West Coast Trading Co., Ltd.
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

外國爲替賣買、割引
貸付、荷爲替信用狀
旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎、下ノ關各支店向發行致候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何處にても受取る事の出來る信用狀發行致し候
定期爲替手形に關しては御用申越次第委しき明細書御送附申可候
YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575 P. O. Box 1917
The

御新調の洋服は
是非弊店で
仕立は入念保證
晩菅坂市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

◉油菓子專門
御用命の節は何卒御用命下されたく願上候
東カドバ街五一三
福本菓子製造所
電話ハイ三〇五五

洋服新調
クレニングプレス
洗濯、染物、直し物一切
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ三一八七

室内清潔、取扱丁寧
皇港市郵函七五
持田旅館

大工
戸棚、書棚其他大勉强にて御用命に應ずべく候
晩市東カドヴァ街三五三
三隅清次郎
電話シー四〇〇九エル

手打うどん
バウエル街四六九
大前や
電話ハイランド一七六

玉場床場
ソーフトドリンク
果物煙草類一切
バウエル街一六八
宇郎宮藤太郎

書籍雜誌
内田支店
バウエル書店
201 Powell St.
Vancouver, B.C.

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスティングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇R

和洋雜貨食料品
ニューウエンストミンスター市
コロンビア街八三七〇八三九
西口商店
電話一一六一
自宅一一四九X

室内清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シー四八六九

室内清潔、取扱丁寧
諸氏の御引立を乞ふ
晩市バウエル街三六八番
岡山屋旅館
佐々木德兵衛

附屬
幼稚園
英語夜學校
東カドバ街四三〇
聖公會

和洋食料品一切
雜貨類
晩香坂市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

◆三味線新調並に
◆三味線張替
晩市キーファー街二三〇
高松半右衛門

藤原寫眞館
バウエル街二四五
電話シー二〇〇二エル

Abbey's SALT
しし潑
淨整をむ
清調身し
をを全ら
液通てな
血便以刺
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

諸君よ！
又例の風です
ソレナラ
近藤で販賣して居る
アスピリンか
キナピリンを
求められよ
一服で効能あらわる
セキドメには
アスポラクス
不思議にとまる
郵便切手
賣捌所
近藤特許賣藥店
Phone Sey. 4768
390 Powell St. Vancouver, B. C.

皆々樣是非御一覽願升
◆新春の御仕度◆
新柄澤山荷着
◎御婦人御子供御召物一切
晩香坂市バウエル街三二八
東山商會
（電話）シーモア八七二三

◎鮮魚
青物
食料品
キング魚店
電話ハイランド三〇八
416 Powell St., Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
晩香坂市西第五街二三一
丸野商店
同精米所
電話フェヤモント二一九七

政宗會
幹線電話
伊藤平次郎

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スチーナ河ポートエンレント
岸本商店
郵函三一

和洋雜貨美術商
皇港市郵函六一
明瀬商會
電話レッド八五

◎各種造船業
ボート・エンレント
明瀬鶴次郎
郵函一六

アイスクリーム
コーン
プリンセス街三三五
アイデールコーン製造所
電話ハイランド三八八九
夜間ハイ一三二七エル

和洋雜貨食料品
ボートエンレント
東洋商業會社
大橋松次郎
Box 48, Port Essington, B.C.

和洋雜貨食料品
皇港市第三街
山中商店
P.O. Box 16 Prince Rupert, B.C.

御旅館
第一ダンサレア
八三五
ルエ〇五八二イ一
果物煙草
ダンサレア
七〇三街ルエウバ
電話シー二八六八
中川商店

男物一切
晩市バウエル街二一九
日英商會
電話シーモア一六〇〇

Nippon Kinyu Sha Ltd.
Phone Seymour 2721　270 Powell St.,
VANCOUVER, B. C.
上の下の通りをスレッドアに簡封を附貼して御郵送下さい
日本金融社
頭取　エー・マキボーイ
支配人　エ・ヴ・ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員
大關政次　澤田嘉藏
北川英三郎　高松敬藏
松林幹一　佐々木梨三郎
銀行事務
○定期預金
○當座預金
郵便事務
○貯蓄預金
○公債賣買
○日本内地外國送金
◉當社は住友銀行と特約致し郵便送金には特別の御便利を計ります
◉當社金庫内に貴金屬重要書類の保管に適するセーフティボックスあり希望者に貸します
營業時間
自午前十時至午後三時
土曜日
午前十時至午後三時

洋服類調に當つて
品質の上等と
仕立の丁寧を望まるゝならば
弊店に御用命下さい
弊店の品物は決して色褪りのせぬことを特に御吹聴申上げます
晩市メーン街二二五…電話シーモア二六六四
田鍋洋服店

紐育通信（二十四日）

●安原殺しの齋藤に 陪審官が死刑を求む

紐育十月五日正午紐育市ブロードウェー六十四町目ホテル・エムバイヤの百三十九號室の屍體の下より一カ旅館の非常梯子吹山脈人原仁太郎の（三）絞殺屍體発見され、紐育警察本部の大活動の結果同ホテルに「トム」なる暗名にて投宿せし驗人齋藤藏（三）なる者延として刑事の本拠に狩り自白に及んだ

四人に係る公判は敗回延期されたが去十四日午後より紐育地方裁判所刑事部一部ノット裁判長係ブクザース檢事係にて審問を開始された、暗人としてホテル使用人一カ旅館

▼止宿人 峰田下宿主人、驗人、齋藤藏、刑事傳伊せて三十餘名詳細を極めたる取調べを受た、怪屍を発見したるホテル使用の黒人坊の女メッバンは暗澹の件を見せられて當時を想起して怒く卒倒せんとし傍より介水を與へられ

御菓子 住よし

晩市バウエル街三九二 電話シーモア四四七五

て眼を拭ひ泣ながら死體を發見せし當時の

▼光景を 物語つた、其他ベルボーイ等の證言があつた、「國際」紙ひせん丸の火失であつたが昨年六月ノーフォークで脱獄して一カ旅館に止宿し

▼仕事を 得ず宿料も滯り止むなくホテル・エムバイヤに移つた、齋藤は昨年自殺の前遊惰で暗澹になつたが二度の貴金を申込ひど齋藤は日を極めて冒倒したので怒つて暴言になつて喧嘩を始た、併し殺す氣ではなかつたが倒れたので死體をベットのしたに隠し二十弗を奪つて逃走し充町で暗殺し八十弗盗けたので興の上ピストルを買つて

▼自殺を 図つたと語たつた二十六日も公判が續いて行はれ暗澹の終結、陪審官は西三協議し滿場一致を以て被告齋藤の行為を一等絞殺犯と認めると報告した、一等絞殺犯は云ふまでもなく死刑の宣告である、被告は此を聞き顔色見る間に蒼白となり唇が顫ねた藤に倚へられて憤然として

▼退廷し たが判事は來る二十五日に正式に死刑を宣告する筈だが紐育市や最近同地が死刑の宣告を受るのは齋藤を以つて第一人目とする

犯人の告白

失業の果ては

▼例に倣り貴金山し込犯は低腰にて次の如く語つた、「國際」紙ひせん丸の火失であつたが昨年六月ノーフォークで脱獄して一カ旅館に止宿し

▼仕事を 得ず宿料も滯り止むなくホテル・エムバイヤに移つた、齋藤は昨年自殺の前遊惰で暗澹になつたが二度の貴金を申込ひど齋藤は日を極めて冒倒したので怒つて暴言になつて喧嘩を始た、併し殺す氣ではなかつたが倒れたので死體をベットのしたに隠し二十弗を奪つて逃走し充町で暗殺し八十弗盗けたので興の上ピストルを買つて

助産婦案内

松岡久惠 バウエル街六〇六 電話パイ三八四四アール

西澤すみ子 メイン街一二二 電話シーモア八五二〇

田邊よし子 バウエル街三〇三 電話シーモア二五〇六エル

立石哲子 バウエル街三九六ホテル ウオールド二〇五一六室

渡邊糸子 バウエル街三九六ホテル 一〇七室 電話シー三五六九エル

クリニング プレース 晩市バウエル街三一四 横山洋服店

加奈陀日本人會 晩市ゴーア街三二九 The Canadian Japanese Association 329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

宮城旅館 晩市バウエル街五五六 電話パイ二六六一エー 千葉 金次 大内 熊吉

果物類一切 グロッサリー 晩市バウエル街三一〇 本商店 美隆桟 電話シーモア六七八六

●按摩 卯六街五一六 松宮惣四郎 電話ファエ二五九七エル

和洋雜貨食料品 晩市バウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八五五

鹿島屋旅館 アレキサンダー街三三〇 佐藤茂平 電話シー二六一七（電話シー二六一七）

開業廣告 和洋雜貨食料品卸小賣 今回左記の場所に開業致候に就ては品質價格の上にも特別留意御求めに應じ可申に付何卒御引立の程奉願上候 晩市バウエル街七八八 近江屋商店 電話イ一一三六

御菓子製造 書籍雜誌類 バウエル街四三七 鈴木菓子店 電話ハイランド七七一

商品輸送手續及一般ブローカー業 英文翻譯及通辯 汽船切符買入 其他白人及支那に對する交渉事件 慇切丁寧に取扱申候 バウエル街二二六グランド ルーム 電話架設中當分の内 自宅電話ハイ三三五 安野伸太郎

自動車 附屬品一切 御便利のガソリン テケツ販賣 特色としてガソリン需求の節は市内何處にても御送致します 晩香坡市メーン街 アレキサンダー街角 日本オート 電話シーモア一四五八

各種靴製造 新販賣 修繕 晩市バウエル街三三八 電話シー三六九 自宅アレキサンダー街四一四 電話ハイランド三五五エル 加藤靴店

男女洋服裁縫 クリニング、プレス ダイウオーク何れも入念 アボット街三三ウッドワード隣 ノビーダ イウオク 電話シーモア三三八〇 鮫島吉彦

ルーミング 各室ヒーター湯水附、清潔にて住心地のよい室澤山あり 是非御投宿下さい 珍ジョージャ街二四九 セントラル・ルーム 山下毎登 でんわシーモア七三三四

御菓子製造 書籍雜誌類 メイン街一一八半 横山菓子店 電話シーモア六九四一

御旅館 晩市ジャクソン街三三二 井上倉次郎 電話パイ一〇三三エル

前川稲本 晩香坡市バウエル街三四四 運送店 電話シーモア二一四〇

寫眞 晩市メーン街三三八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル スタブストン市停車場向り 同支店

婦人裁縫實地教授所 東カドヴア街八二八 小林三之助

新着 最上等の蘇格蘭製 標準尺へレンギルネッツ 今回新格蘭から着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい 晩市ビーナー街五〇〇（タワー建築） クロフオード スチュアート 代理者 ジエー・エス・テート 電話シーモア五五五

貴金屬 寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術雜貨 新西院市コロムビヤ街八〇九 中村時計商會 電話一〇六九二一 店主 中村助次郎

狩獵銃及銃彈各種 魚釣道具 金物類一切 晩市バウエル街二二〇 電話シーモア八七四六 關根金物店

時間外及休日の電話は信夫旅館（御掛け下され度候）

石炭販賣 多少に不係電話にてお御申し下されば早速御届け致します バウエル街三三二 奥村事務所内

玩具 煙草 日用品 一切 磯谷運送社 電話シーモア三五四八

The Sumitomo Bank of Seattle 802 Third Ave., Seattle. Tel. Eliot 4311

預金利率 定期預金（一ケ年以上 年五分 六ケ月 年四分） 貯蓄預金 年三分の割

定期爲替手形（一ケ年 六ケ月） 利率 年五分二厘

頭取 男爵 住友吉左衛門 支配人 川勝正之

シアトル 住友銀行

郷里送金 御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候 ●送金手形の發行 其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

●鶴亀印白味噌 特切特約一手販賣 ●最新流行のフランスペ絹ウエス ●男女御子供樣用スエーター類各種 ●日本米も鈴鹿家樣の御用命を願ひます 晩市バウエル街三三七 電話シーモア二四一三 蛭崎商店

●生魚 ●青物 ●かまぼこ 卸小賣及配達 ●鳥牛肉仕出し 晩市バウエル街三三三 前川魚店 電話シー三七八二

内外雜貨食料品 菓子、果物、煙草類 牛乳卸小賣及配達 晩市メイン街三〇〇番地 ローズ グロサリー 電話シーモア七七〇

水パイプ設計 修繕又は流し付け すべて下水まわりの仕事は早く確安致しますから何卒御用仰付けられ度く候 晩市東ウエーデア街三三一 ダブリユ、ブラウン 電話シーモア七七〇

前川 三之助

御菓子製造 メイン街一一八半 横山菓子店 電話シーモア六九四一

御旅館 晩市ジャクソン街三三二 井上倉次郎 電話パイ一〇三三エル

館主 森下長次郎 電話パイ一六〇エッキス

婦人、子供衣服 ◎同附屬品 ◎ボンネット ◎きれ地各種 其他日本婦人向の品種々取揃有之 價格多少に拘らず御求の程願上候 デビッド スペンサー DAVID SPENCER LTD 電話シーモア七九九

メーン プレス 中島 村田 七二二 メーン街

▲石炭買込チャンス▲ 石炭暴落!! 最上等（ウエリングトン）ランプコール 十一弗五十仙 村田各自動車内 石炭販賣部 電話シー四九八〇 Canadian Wood & Coal Co. Ltd. Phone Sey. 1693 Agent Murata Taxi Co. Phone Sey. 4980

▲木材輸出商 プリンセス街三三五 花月事務所 電話パイ一四五 335 Princess Ave. Vancouver, B. C.

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたした 晩市メイン街二三六（モントリオール銀行北隣） 上田とも

雜貨食料品 エキスプレス 鄭園晩市バウエル街四五三 電話一二六四 イ四八九 堀善商店

■石炭は本社に限る バウエル街三一八 鹽田運送社 電話シーモア九〇一五 自宅パイランド二九四五エル

■エキスプレスは本社に限る Kirks. Coal. Co. 318 powell St. Vancouver. B.C.

良い食料品が安價で買へる機關 落合商店 メーン街一八七 電話シー二〇三

バウエル街二六八 サン洋食店 電話シーモア五二二八

家傳胃病クスリ、 電話シー5038 バウエル街三六五 若松運送

うどん そうめん 卵入うどん 千うどん ばなこ 晩香坡市ダフリン街一七四 電話ファエ キャント一四〇六 燒麩製造卸賣 曾根製麵所

■新荷着 ◎廣島名産上等菜漬 バウエル街二〇五 下村商店 電話シーモア三三九三

御旅館 室内清潔 取扱丁寧 切符取次 ヴイクトリア市 フイスガード街入二〇 大澤旅館 大澤林之助 日付本行 電話三八八九六四

晩香坡市バウエル街三五五 大澤旅館分館 電話シーモア三六七八八 主任 橋本直次郎

日本行切符取次 ビクトリア市チャダム街六三六 電話一〇六九 御旅館 石田旅館 536 Chatham St. Victoria, B.C. 石田元

和洋雜貨食料品一切 味噌製造元 こうじ及みそ製造卸小賣 ピーシー州スタブストン 郵函五〇三 電話五五 田淵商店

荷物運搬 上等石炭 薪販賣 電話シーモア九四九八 TSU 運送 土本 メーン街一八一 夜間ハイ二六二五エル

▲石炭買込チャンス▲ 石炭暴落!! 最上等（ウエリングトン）ランプコール 十一弗五十仙 村田各自動車内 石炭販賣部 電話シー四九八〇 Canadian Wood & Coal Co. Ltd. Phone Sey. 1693 Agent Murata Taxi Co. Phone Sey. 4980

旗本五人男

（第九十五回）

大盜な軍師

佛川如瀑口演
浪上鶴三郎速記

慶五郎は頭を半次に對ひ「その目も仙の仕事をしてゐる處へ立寄つて挙をかけて行つた、それを座光寺の殿様が見て、色魔は黒髪の外とは云ひながら俺に取持てといひなすつた」半「へエー、何かお旗本の殿様が小間者の娘を」長「欲うよ、俺は吃驚した」半「黙へ」長「はなからう、主も立派な殿人でありながら不の娘の恋に小間者になつたらう、上下の暗ではあるが若ち行くところは同じことだ」長「イヤそれには違ひねえが俺ははあが遊なったからいくらか筆跡をしやう」喜六の處へ來ると、おことは末摘げな顔を思ひつめ吾妻橋から身を投げて死んだ、それも汝が取持つたからだ」喜六は顔色を變へて娘を殺したと云ふ、俺も驚いた、花なら今が盛のおことを坊を殺してしまつた、喜六の怒るも尤も、これは悪いことをしたが」半「俺りに陀まつた、夫れで喜六も嫌が直り遺骸をくれて、何うかこれをおことだと思つて身に付けてくれろと云つた、俺は涙を流して喜六のところを出やうとする

て、欺された仕返しをしやうと屋敷の周囲を付けた」半「然し長五郎これには軍師があるだらう手の筋だ、その軍師が大盜な奴だ去年の十一月末の降る日に座光寺の隠敵から軍師が一挺出た、どうも此の軍師が極しいとつけて行くと、下谷の御泉寺幅井左膳といふ占者の所へその軍師が入つた、表へ廻つて見ると俺の察しの通り軍師が來たはおことよ、喜六夫婦も此處にゐた」半「ウーム、その幅井といふ奴が親元になつたか」長「イヤ、然うちやアねえ、左膳がおことを娘にして又それをお旗下の養女にして座光寺の奥様にしたと、これは後で聞いたんだが……。

家傳骨接
△子供虫針△筋痛
一切△肩のコリ
東カドバ街四四六
梶木鍼灸療治所
電話ハイ靈七アール

▼貴金屬▼寶石類▼時計類一切
晩市メーン街二四三
田邊時計店

▼鍼灸 按摩
▼電氣治療專門
晩市バウエル街三九六ホルウオルド一〇八號室ア
電話シーモア靈四〇〇エル
松居

内務省免許狀所持
鍼灸、按腹、マッサージ
バウエル街三二六
キングルームス第二號室
西村そと
電話シー四八六〇アール

新米着荷
晩市バウエル街二五九
土田精米所
自宅
電話ハイランド六〇二〇

新式電氣治療
專門に美顔術
蒸氣電氣風呂の設備がありまして
婦病の治療に効ます神經痛リウマチス婦人病並に脊髓には特に効能があります尚日本に於て多年の經驗を有するを以て患者に對して其の病に依り秘術を盡して治療致しますから是非御來覽を願ます
晩市バウエル街三一六
ライオンルーム九號室
東京電氣療法研究所卒業医學士
坂本ク二

◉持に左記の病人に適ひ
△婦人病△神經系病△消化器病
△呼吸器病△秘尿器病等
▲本機御買上げになり効能なきと御認めの方には何時なりとも代金は御返金仕るべく候
加奈陀一手販賣
主任 奥津平四郎
晩市レキサンダー街三一三
青木旅館方電話シー一一七五
313 Alexander St.
Vancouver, City
Phone. Sey. 1175

寄宿生募集
國語學校若くは白人學校通學の人今を實費を以て寄宿せしむ志望の方は左記へ申込まれたし
責任者 春木 柳八
G. Haruki
1027 Quebel St.
New Westminster. B.C.

◎生魚 ◎青物 ◎かまぼこ ◎鹽卸小賣
食料品一切
バウエル街六三二
マーケット
森傳三郎
電話ハイランド三六六九

△食料品
晩市メーン街二〇八
三井商店
電話シー一二五五七

辯當並にめしの御用は
電話シー五七八一一
晩市バウエル街三九三
〇一めしや

オキシヘーラー
▽治療と實驗▽
○醫學及び其他の治療により解せざる病人の注意を乞ふ

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三

晩市メーン街二〇六
いさみ
電話シー一五三八

晩市バウエル街四四一
林家
電話イクランド一九九

ウエル街三四七
初音
電話シー一三二四

晩市バウエル街二四六
にこ〳〵
電話シー三四五〇

晩市バウエル街二二九
千鳥
電話シー二六九九

アレキサンダー街三六二
よしの
電話シー一二五六

ダンレビー街一三九
竹の家
電話シー一四三五

アレキサンダー街三〇〇
たつみ
電話シー五五三八

アレキサンダー街三四二〇
樂々
電話シー一四八一四

晩市バウエル街三三二
梅の家
電話シー三〇一九

晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シー四八六九五

晩市バウエル街四四六
山科
電話シー二七七九

晩市バウエル街二五一
柳川
電話シー一三二二

晩市バウエル街三五〇
まねき
電話シー三八一七

晩市バウエル街二六四
〇万
電話シー四三九七

バウエル街四三ダン商會裏
〇福
電話シー一四〇九五

バウエル街二五〇
天狗
電話シー二四三八

ダンレビー街二三二
あらたま
電話シー一一六九

晩市バウエル街四二一
喜らく
電話シー一一〇八

ダンレビー街二一九
三玉屋
電話シー二四一八

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー二四三三

晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二アール

バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三二

クレセントルームス
（日本金融社向側）
晩青坂市バウエル街二五九
神戸市松
電話シーモア五九〇〇

和洋雜貨食料品
食料品一切
スラブス・ン市郵函一六四
古川商店
電話四六

夫婦者に好適
室内清潔、ガス、風呂もあり
プリンセス街二二五
ユリカ・ルーム
建崎紋太郎
電話（イ）一七六三オー

F. Y. Company
Box. 164 Steveston, B. C.

日本料品卸小賣
美府ストア街一六二五
清水精米所
電話二二五〇
郵函一一二七

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエレントン（郵函二七）
龜田商店
P.O. Box 27
Port Edington, B.C.

バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電シーモア六五二四
工場 ランスダウン街一六〇
（電話フェアー一一一）

時計各種 金鎖 寶石
類 貴金屬 指輪 首飾
晩市代理店
B. W. Greer & Son, Ltd. 501-2-3 Bank of Nova Scotia Bldg. Vancouver, B.C.

日本郵船株式會社シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.

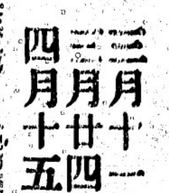
△印汽船には一等客室の設備有之横濱迄御乘船賃金弐百拾弗也に御座候（三等客室の設備無之候）

●日本行ビクトリア出帆廣告
船名 晩香坡發 美府發
博多丸 常盤丸 豊岡丸 富山丸 二月廿七日 三月廿日 四月十日 五月一日
鹿島丸 鹿島丸 伏見丸 春取丸 三月三日 三月廿四日 四月十三日 五月三日

大阪商船汽船
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
美港出帆廣告
ビクトリア代理店 Ritchet Consolidated Ltd.
ありそ丸 三月十一日午後
まにら丸 三月廿四日午後
あふりか丸 四月十五日午後
賃金 豐等横濱迄三三五弗 神戸迄三三五弗 等等日本各港共洋食附七〇弗和食附五五弗
（晩市美府間汽船切符値上げ候）
切符取次店 晩市 塩崎商會 永野商會 日加商會 日加用送會社 太田竹三郎 美府 永野商會

Powell Supply Co.
▲日本米、加州米
▲日用品食料一切
▲タバコ類
卸小賣
晩市バウエル街二四三
パウエル、サプライ
主任 柴田爲七
電話シーモア九一六四

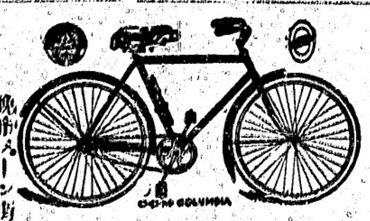
▲各種商品仲買業
▲並に委托販賣
▲日本米直輸入
田邊精米所
日本行船切符取次



母心
（振出し）
定價
六日分 十三日分 廿日分
一弗 二弗 三弗
送料不要

飯婦人の冷込み、腰痛、脚痛、神經麻痺、ヒステリー逆上、頭痛、癇高ぶる人、腹の痛む人等に効能あり

發賣元 廣島市 荻野清壽藥舗
晩香坡市バウエル街三二一
特約店 新見商會
電話シーモア一三三五



今回當店特約英國製自轉車着荷致しました是非御試下さい代價特に五十弗附屬付
月拂賣出し
ロンビヤ 號及英國製
七十弗品 現金 二十五弗
五十五弗品 同 十五弗
◆毎月一弗拂 ◆見本進呈
新古取替修繕大勉强仕候
地方の御用は何品なりとも送附申します
晩市メーン街號番
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

S. Uchida
357 Powell St. Vancouver, B. C.
新刊書籍
月刊雜誌
ワタマン万年筆 特約賣捌店
晩市バウエル街三五七
内田書籍店
でんわシーモア一五八一

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
新着荷到着
關取印新米、江洲澤庵、大豆
白紋油、縮緬煎魚、丸干鰯
サワラ粕漬、彩千切大根、丸
切大根、ドクサエン塩カラ
右到着致し候間何卒御
用仰付下され度候
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア 參七弐壹

少しの熱少しの咳でも油斷すな
（少しの風でも早く手當遊ばせ）
又風の流行であります
先つ風を召されたら新見のツウジ藥を用ひて後熱さましを御服用なさいませ必らず効能あります
通じ藥としてはレービーヘーカンゴロームクナインを召し熱さましには復カンヂセンを召しませ僅一二日で全治します其他熱さまし胃藥等有名賣藥取揃へてあります
◆地方の御方は御容態御一報下され次第適藥御送附致します（送料無料）
バウエル街三三一 電話シー壹參參五
内外賣藥化粧品卸小賣 新見商會
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B. C.
（炭酸になすまとすーと早すで）